

## PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2010-2011

3 OCTOBRE 2011

### PROPOSITION D'ORDONNANCE

**visant à instaurer une vérification des comptes  
par le conseil communal**

(déposée par M. Olivier de CLIPPELE (F) et Mme  
Viviane TEITELBAUM (F))

#### Développements

Traditionnellement, le débat politique intervient lorsque le collège des bourgmestre et échevins soumet son projet de budget à l'approbation du conseil communal.

Cette discussion entre majorité et opposition semble tant nécessaire que constructive dans la mesure où le projet de budget reflète les objectifs politiques de la majorité en place.

On peut néanmoins s'étonner de l'absence de débat de même ampleur lors de l'approbation des comptes. Or la santé financière d'une commune s'évalue, à l'instar des entreprises, sur la base des comptes définitifs et non des budgets qui restent somme toute prévisionnels.

Actuellement, une seule commune bruxelloise a instauré une commission spéciale de vérification des comptes et l'exercice est salué par tous les membres du conseil communal. Cette commission se compose de conseillers qui, selon le principe de représentation proportionnelle, sont choisis parmi les membres du conseil communal.

Cette commission se réunit en session spéciale avec les fonctionnaires en charge des finances communales afin de vérifier la véracité des comptes et de s'assurer que les recettes et dépenses de la commune sont bien conformes aux décisions prises par le collège des bourgmestre et échevins et par le conseil communal.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2010-2011

3 OKTOBER 2011

### VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**tot invoering van een controle op de rekeningen  
door de gemeenteraad**

(ingediend door de heer Olivier de CLIPPELE (F) en  
mevrouw Viviane TEITELBAUM (F))

#### Toelichting

Gewoonlijk wordt een beleidsdebat gevoerd wanneer het college van burgemeester en schepenen zijn ontwerpbegroting ter goedkeuring aan de gemeenteraad voorlegt.

Die discussie tussen meerderheid en oppositie lijkt zowel nodig als constructief omdat de ontwerpbegroting een weerspiegeling is van de beleidsdoelstellingen van de meerderheid aan de macht.

Het is echter verbazingwekkend dat er geen debat van dezelfde orde is wanneer de rekeningen worden goedgekeurd. De financiële gezondheid van een gemeente wordt echter, naar het voorbeeld van de bedrijven, beoordeeld op basis van de definitieve rekeningen en niet op basis van de begrotingen die al bij al slechts prognoses zijn.

Thans heeft maar één Brusselse gemeente een bijzondere commissie voor de controle van de rekeningen. Alle leden van de gemeenteraad zijn daarover vol lof. Die commissie bestaat uit gemeenteraadsleden die volgens het principe van de evenredige vertegenwoordiging gekozen worden binnen de gemeenteraad.

De commissie komt in bijzondere zitting bijeen, samen met de ambtenaren belast met de gemeentelijke financiën, om de waarachtigheid van de rekeningen na te gaan en zich ervan te vergewissen dat de ontvangsten en de uitgaven van de gemeente wel degelijk overeenstemmen met de beslissingen van het college van burgemeester en schepenen en van de gemeenteraad.

Mais elle permet également aux membres de la commission d'entendre d'autres agents administratifs ou conseillers techniques si des questions plus techniques se posent dans des domaines de compétences bien particuliers.

Ainsi, la présente proposition vise à instaurer une commission de vérification aux comptes dans toutes les communes de la Région bruxelloise.

### Commentaire des articles

Le but de cette commission n'est pas de contrôler la conformité de chaque dépense ou d'être un chien de garde du collège. En effet, ce n'est qu'une fois que les comptes d'une année civile complète sont arrêtés que la commission est installée.

En outre, sa durée de vie ne dépasse pas trois mois pour éviter que cette commission ne dérive vers un contre-pouvoir du collège des bourgmestre et échevins, rôle qui est rempli par l'opposition au conseil communal. La commission est automatiquement dissoute lors de l'approbation des comptes.

Hormis les documents comptables remis lors de l'approbation des comptes (livres journal, récapitulatifs, balances, bilans...) la commission peut demander à consulter quelque pièce comptable qu'elle estime devoir analyser ou vérifier qu'il n'existe aucun conflit d'intérêt. Toutefois, la demande doit se faire par sondage, séparément et individuellement, de manière à éviter que des pans entiers de la comptabilité ne doivent être reproduits.

Quant au nombre de séances, outre la réunion d'installation, la commission pourra se réunir au maximum sept fois. En limitant le nombre de réunions, la présente proposition vise également à ne pas perturber le travail régulier des services communaux.

Finalement, pour informer l'ensemble du conseil communal, il est prévu de joindre le rapport de la commission au projet de délibération d'approbation des comptes.

L'entrée en vigueur est fixée après les élections communales du 14 octobre 2012.

Olivier de CLIPPELE (F)  
Viviane TEITELBAUM (F)

Op die manier, kunnen de leden van de commissie echter ook andere personeelsleden uit het bestuur of technische adviseurs horen indien er problemen van meer technische aard rijzen in bijzondere kwesties.

Dit voorstel strekt er dus toe een controlecommissie voor de rekeningen op te richten in alle gemeenten van het Brussels Gewest.

### Commentaar bij de artikelen

Het is niet de bedoeling dat de commissie de conformiteit van elke uitgave controleert of waakhond is voor het college. Het is pas nadat de rekeningen van een volledig kalenderjaar zijn vastgesteld dat de commissie opgericht wordt.

Bovendien zal de commissie niet langer dan drie maanden bestaan, wat voorkomt dat de commissie een tegenwicht is voor het college van burgemeester en schepenen, een rol die is weggelegd voor de oppositie in de gemeenteraad. De commissie wordt automatisch ontbonden na de goedkeuring van de rekeningen.

Naast de boekhoudkundige stukken die bij de goedkeuring van de rekeningen voorgelegd worden (journalen, samenvattende staten, balansen...), kan de commissie verzoeken om inzage te krijgen in elk stuk dat volgens haar onderzocht of nagekeken moet worden op mogelijke belangenconflicten. Dat moet echter steekproef- en stuksgewijze gebeuren om te voorkomen dat volledige boekhoudkundige pakketten moeten worden voorgelegd.

Wat het aantal vergaderingen betreft, stellen wij, naast de installatievergadering, maximum zeven vergaderingen voor. Door het aantal te beperken, strekt dit voorstel er ook toe om het normale werk van de gemeentediensten niet in het gedrang te brengen.

Om alle leden van de gemeenteraad te informeren, wordt ten slotte voorgesteld om het verslag van de commissie bij het ontwerp van beraadslaging over de goedkeuring van de rekeningen te voegen.

De inwerkingtreding wordt vastgelegd na de gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2012.

## PROPOSITION D'ORDONNANCE

### visant à instaurer une vérification des comptes par le conseil communal

#### *Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

#### *Article 2*

Il est inséré un article 240*bis* dans la Nouvelle loi communale, libellé comme suit :

« Préalablement à l'approbation des comptes par le conseil communal, se tient une commission spéciale de vérification aux comptes selon les modalités suivantes :

- l'installation de la commission spéciale de vérification des comptes intervient au plus tôt trois mois avant la date présumée d'approbation des comptes et est automatiquement dissoute lors de l'approbation des comptes par le conseil communal ;
- outre la séance d'installation de la commission, les séances de la commission se limitent au nombre de sept et ne peuvent s'étaler sur une période supérieure à trois mois.
- la commission se réunit sur convocation du président aux lieux, jours et heures fixés par le président en accord avec le receveur communal ;
- la composition de cette commission est approuvée par le conseil communal sur la base d'une liste de conseillers proposés par les différents groupes politiques selon la clef « D'Hondt ». Il n'est pas prévu de suppléants ;
- lors de la réunion d'installation, la commission choisit en son sein un président et un secrétaire. Le président prête serment devant la commission et ensuite les membres entre les mains du président dans les termes suivants : « Je jure d'accomplir ma mission dans le respect de la loi sur la protection de la vie privée des personnes. » ;
- le membre du collège qui a les finances dans ses attributions est un membre de droit de la commission sans voix délibérative au même titre que le receveur communal et les personnes du service des finances qu'il décide de s'adjoindre pour répondre aux questions ;

## VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

### tot invoering van een controle op de rekeningen door de gemeenteraad

#### *Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

#### *Artikel 2*

In de Nieuwe Gemeentewet, wordt een artikel 240*bis* ingevoegd, luidend:

« Voorafgaand aan de goedkeuring van de rekeningen door de gemeenteraad, vindt een vergadering plaats van de bijzondere commissie voor de controle van de rekeningen, waarbij volgende regels gelden :

- de bijzondere commissie voor de controle van de rekeningen wordt ten vroegste drie maanden vóór de datum van goedkeuring van de rekeningen geïnstalleerd en wordt na de goedkeuring van de rekeningen door de gemeenteraad automatisch ontbonden ;
- de installatievergadering van de commissie niet meegerekend, blijft het aantal vergaderingen van de commissie beperkt tot zeven, binnen een maximale periode van drie maanden ;
- de commissie komt bijeen na bijeenroeping door de voorzitter en op de met instemming van de gemeentelijke ontvanger door de voorzitter bepaalde plaatsen, dagen en uren ;
- de samenstelling van de commissie wordt door de gemeenteraad goedgekeurd op basis van een lijst van door de politieke fracties voorgedragen gemeenteraadsleden en samengesteld volgens de verdeelsleutel « D'Hondt ». Er zijn geen plaatsvervangers ;
- tijdens de installatievergadering, kiest de commissie uit haar leden een voorzitter en een secretaris. De voorzitter legt de eed af voor de commissie, gevolgd door de leden in de handen van de voorzitter, met de volgende woorden: « Ik zweer mijn opdracht te vervullen met naleving van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer. » ;
- het collegelid bevoegd voor financiën is van rechtswege lid van de commissie, zonder stemrecht, net zoals de gemeentelijke ontvanger en de personeelsleden van de dienst financiën die hij kan oproepen om op de vragen te antwoorden ;

- la commission n'est pas en droit de solliciter la présence d'autres membres du personnel communal sans l'accord du secrétaire communal ;
- pour sa bonne information, la commission peut solliciter la production de toute pièce comptable ad hoc. Elle peut également obtenir, sur simple demande, une copie des livres journaux, des bilans, etc. , et de tous les récapitulatifs lui permettant l'établissement et la vérification des comptes ;
- lors de la dernière réunion, la commission entend le rapport établi par le secrétaire. Le rapport est soumis à l'approbation de la commission. Ce rapport est joint au projet de délibération d'approbation des comptes par le conseil communal. ».

*Article 3*

L'entrée en vigueur de la présente ordonnance est fixée au 1er janvier 2013.

Olivier de CLIPPELE (F)  
Viviane TEITELBAUM (F)

- de commissie heeft niet het recht om zonder de instemming van de gemeentesecretaris te vragen dat andere gemeentelijke personeelsleden aanwezig zijn ;
- de commissie kan, met het oog op een goede informatiegaring, vragen dat elk boekhoudkundig stuk voorgelegd wordt. Zij kan ook op eenvoudig verzoek een kopie vragen van de journalen, balansen enzovoort, en van alle samenvattende staten die helpen om de rekeningen vast te stellen en te controleren ;
- tijdens de laatste vergadering, aanhoort de commissie het verslag van de secretaris dat ter goedkeuring aan de commissie wordt voorgelegd. Dat verslag wordt bij het ontwerp van beraadslaging over de goedkeuring van de rekeningen door de gemeenteraad gevoegd. ».

*Artikel 3*

Dit voorstel treedt in werking op 1 januari 2013.